

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
-Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027490

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SP

22) Contents

23) Tare weight
in kg

24) Gross weight
in kg

5323972

6

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

516

5332

5323974

6

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

516

6683

5323975

1

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

86

890

25)

Total number

13

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

1118

28)

12905

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
16.949

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number EG 080 JP

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND

21.06.18 22:44

Date 21/6/18

Time

Signature

FRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GIU 2018

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 21.06.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding
agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER FRACHTBRIEF



3 Esemplare per Copy for
 Exempleire pour transporteur
 Exemplar für Frachtführer

Il trasportatore carrier
 transporteur
 Frachtführer

Codice trasportatore Carrier code
 Code transporteur Code Frachtführer

1 Speditore (cognome, nome, stato) / Sender (name, address, country) / Absender (Name, Anschrift, Land)
COTARCO GMBH
50735 KOLN (D)

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

N.

Nonostante qualsiasi clausola in senso contrario il presente trasporto è disciplinato dalla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).
 This carriage is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the Convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR).
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR)

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Consignee (name, address, country) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)
GETRAG S.P.A. 70026 ALTAMURA (I)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Carrier (name, address, country) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
DI.TA. International s.r.l.
 Via Vezzano, 5 - 70022 ALTAMURA (BA)
 Tel. +39.080.3145905 - Fax +39.080.8415738
 e-mail: ditainternational@gmail.com
 C.F.P.IVA R.J. BA n. 06869220720
 Cod. Identif. INTRA IT 06869220720

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Place of delivery of the goods (place, country, date) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
IDM

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Successive carriers (name, address, country) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Place and date of taking over the goods (place, country, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
KOLN 21/6/18 D

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservation and observations / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati / Documents attached / Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	7 Numero del collo / Number of packages / Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio / Method of packing / Art der Verpackung BOX INOX	9 Denominaz. corrente natura della merce / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes FORGED PARTS	10 N. di statistica / Statistical no. / Statistiknummer	11 Peso lordo kg / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg 12905	12 Volume m ³ / Volume in m ³ / Umfang in m ³
--	--	--	--	--	--	---

MOVIMENTO EUROPALETTI AL CARICO AT TAKING OVER BEI VERLADUNG AU CHARGEMENT ALLO SCARICO UPON DELIVERY AU DECHARGEMENT BEI ENTLADUNG	Scaricati N. / Delivered / Caricat N. / Zurueck Taken	Firma Mittente / Sender signature / Unterschrift des Absenders / Signature de l'expéditeur	Firma Destinatario / Consignee signature / Unterschrift des Empfängers / Signature du destinataire
--	---	--	--

19 Convenzioni particolari / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

13 Istruzioni del mittente / Sender's instructions / Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nota / Instruction as to payment for carriage / Frachtzahlungsanweisungen
 Franco / Carriage paid / Frei Assegnato / Carriage forward / Unfrei

20 Da pagare per To be paid by / Zu Zahlen vom: Prezzo trasp. / Carriage charges; / Fracht; Abb. / Deductions; Ermäßigungen Baldo / balance Zwischensumme Maggior / Supplm, charges+ Zuschläge; Supplm. / Other charges+ Nebengebühren; Tot. / Total / Gesamtsumme;	Mittente / Sender / Absender	Valuta / Currency / Währung	Destinatario / Consignee / Empfänger
---	------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------

21 Compilato a / Established in / Ausgefertigt in Data / Date / Datum

15 Rimborso / cash on delivery / Rückersattung

22 Firma e timbro dello spediteore / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders
COTARCO GMBH
50735 KOLN (D)

23 Firma e timbro del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers
DI.TA. International s.r.l.
 Targa motrice / Engine plate number / Nummernschild der Kraftmaschine
EG 0857A
 Targa rimorchio / Trailer plate number / Nummernschild des Anhängers
XA1967E

24 Data di ricezione / Goods received / Empfangdatum (BA)
25 GIU 2018
 Firma e timbro del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Unterschrift und Stempel des Empfängers
Ricevuto con riserva di qualità e quantità

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati e consegnati al mittente. / The spaces framed with heavy lines must be completed and included in by the carrier. / Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

MOD. CMR - Rinnovazione anche patatale via aerea
 Copyright MODULI UFFICIO FACILE FONT - ITALY
 Tel. +39 0543 799402 - Fax +39 0543 751064

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione comune, la classe, la cifra e se del caso, la lettera. / In case of dangerous goods must be mentioned, beside the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. / Bei gefährlichen Gütern ist, aber der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. / En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne de la colonne les particularités de la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.